

'DURACELL, MRS. TANAKA SAID'

FERDINANDO FREGA



DURACELL, MAMA TANAKA WATUBA

Lufwa lwa Japani

The Art of Attraction · 12

Lumbu kina nyakala ku kisika kia mfumu ya kimvuka mu Milano. Nyafwete sasila bantu ba marketing mpila kima kilenda tekwa kaka mu kubika bantu wa nsunga andi, diambu ka vena muntu wayindula kala dio ko.

Twatekanga bima bia ntoko ya nitu ye ka twakala kala ye nkangu ko ye madia. Kansi kina kiamonekanga kia ngangu kiabwana ye ntangu yankaka mu kieleka, kuna ngindu za ndozi zakwelana ye masamu ma ndombe ye mu nsualu zakituka kieleka.

Ngindu yakala vo kana twalomba nsumbi wa nsunga ya kitende kia kima, nga kavova vo ka kewa kima ko kansi kalatone kiafinyungwa. Ye mono nga ngikala ndiona wamvovesa vo ka kalendaka wa nsunga ya nkembo ko yina yiena kuna nima ya marke kaka.

Ahahahahahahahah.

Kansi ka tuvidila mu mambu ma nima ko. Disolo ka diena mu diambu diadi ko.

Nyakala kaka ye vutuka tuka mu hot dog ame vava, va mwelo wa kutukila kibeni va lweka kia nzo ya ntanini wa mwelo, nyawana CEO ame wazola kwenda. Wambokila ye wavova: «Frega, wiza ye mono. Sukisa kusakana ye bantu ba

marketing, ka bazabakula ko, tii bakumona ye ksalu mu zunga. Wiza, tukwenda ku aeroportu mu kubwana ye nkundi wa ksalu wa Gillette, CEO wa mpa wa Japani, Mama TANAKA.

«Ozamona, i nkento wa kiese, ye kezolanga bantu ba Calabria. Tuka ntama wakala ye nzodi wa bakala wa ku nsi aku; wanzayisa dio mu lukutakanu lweto lwa nsuka lwa kimvuka kia bamfumu ku Boston.»

«Kansi Dottore, ka ngivovanga Kijapani ko, ka ngiena kala ye bazodi ba nkento ko mu bisika bina, nga ka ngizeye ko mpila ya kukala ovo nki ngivova. Ka ngiena kala kuna ko.»

«Wiza, kota mu vuatula, ngeye otambusa. Tukwenda ku Milano Malpensa ye ngizakusasila mu nzila. Ngizavovesa nsekeletele ame kuzayisa bawonso bakutomba vo ngeye wena mu nzietolo ya ksalu ye mono.»

Twakala ye minuta kufinama makumatanu ya nzila va ntuala eto, ye wayantika kunyuvula nyuvu za luzingu lwame: nzo, bana, nsangu za tata ame, ndiona kazaya mbote. Ka diambu dia ksalu ko ata dimosi. Mu minuta kumi za nsuka kaka ntete ya aeroportu kampana nsangu fioti za ksalu mu kuma kia muntu wakwizanga.

Mama Tanaka wamona mpasi ntama ko, lufwa lwa tata andi, ye yakala nzila yambote mu kumvana nkenda zeto. Va kati kwa mambu yamonekena vo watuka mu kimvuka kia bamfumu kia nza yawonso kia Duracell ye wabaka ksalu kiaki kia mpa kwa Gillette kaka ntrimestre fioti kuna ntuala. Kansi ka kwakala ndimbu ko ya kina kiakala kuna nima, ata fioti ko ku zunga kiame.

Ngyammona kuiza: wa nda ya kati, wa kitoko, waseva. CEO ame wamvana mboti mu luzolo ye befo kia fu va mbanzi zole za zizi. Mono ka ngyakala ye kinkundi kiokio ko ye ngyabefa kaka diboko diandi, ye yandi waseva.

Walomba ntete kwenda ku twalete ye bosi vwanda va meza mosi ma fioti ma bar, mu kunwa kima ye kuvovana mambu fioti.

Wavutuka kuna nima ya fioti, wa mpa ye wa nsunga yambote kuluta ntete, ye CEO ame wambalukila mu kumvana nkenda zandi. Wavutula:

«Lufwa i lumosi mu nza yawonso, kansi ngindu za bana batalanga lufwa ye basamunanga disolo dia luzingu, kwa bantu ba ku esti, zena ntama beni ye za bantu ba ku westi.»
Nki kazolaka vova?

«Beno dilanga vava beno mbambukilanga yandi. Beto tusevanga vava tusamunanga disolo diandi, kadi kezinganga mu kati kia mana kavanga, ka mu kati kia mana kakala kaka ko.»

Yakala ngindu ya mpa ye ya mpasi mu ntangu mosi. Ka ngyavidisa malu mame ko, kansi ngyamona mpasi mu kuyibakula.

Bosi wambalukila ye wavova, mu ndinga ya Calabria yafwana kikilu: «Capisci sti.»

Ahahahahahahah.

Bau bole basikila kimosi kufinama minuta kumi, mu mokanu wa nsweki, ye mono ngyakinunga kuyindula mambu mandi.

Mu kuvutuka kandiokila, wavova kwenda kiambote ye wakwenda, ye vava kakwendanga ngyambokila mu nima, mu kuboka:

«Mama Tanaka, capiscia aaaa.»

Waseva ye wakwenda.

Minuta makumatanu diaka mu vuatula mu kuvutuka ku kisika kia mfumu ya kimvuka. CEO wasikila mu ndembama, ka wavova kima ko, ye mono ngyatambusanga kukondwa yuvula, tii ntangu mosi kambovesa:

«Nkundi wa kisalu wa Japani wanzayisa vo ngeye i bakala dia kiese, kansi vo ngifwete keba ye ngeye.» Ekuma nki?

«Wavova vo bantu bonso ngeye ka basalanga kwa bimvuka ko, ka batwadisanga bio mpe ko.» Ye nki bavanganga?

Waseva ye wavutula: «Capisci sti.»

Ferdinando